

Contents

Part I Introduction to the IMIX Programme

Introduction	3
Antal van den Bosch and Gosse Bouma	
1 Interactive Multimodal Question Answering	3
2 The IMIX Project	4
3 Contributions	5
4 Further Reading	7
References	8
 The IMIX Demonstrator: An Information Search Assistant for the Medical Domain	
Dennis Hofs, Boris van Schooten and Rieks op den Akker	
1 Introduction	11
2 A Medical Information Search Assistant	12
3 Architecture of the Final Version	14
3.1 The Modules	16
3.2 The DAM State Machine	18
3.3 A Modular Version of the Demonstrator	18
4 Conclusion	19
References	21

Part II Interaction Management

Vidiam: Corpus-based Development of a Dialogue Manager for Multimodal Question Answering	25
Boris van Schooten and Rieks op den Akker	
1 Introduction	25
1.1 QA Dialogue System Features	26
2 Overview of Existing Systems	29
2.1 FQ Context Completion Strategies	30
3 The Corpora	35
3.1 The Follow-up Question Corpus	35
3.2 The Multimodal Follow-up Question Corpus	38
3.3 The Ritel Corpus	42
4 The Dialogue Manager	45
4.1 FU Classification Performance	45
4.2 Rewriting and Context Completion Performance	47
4.3 Answering Performance	50
5 Conclusions	53
References	54
Multidimensional Dialogue Management	57
Simon Keizer, Harry Bunt and Volha Petukhova	
1 Introduction	57
2 Semantic and Pragmatic Framework: DIT	59
2.1 Dimensions and Communicative Functions	59
3 Multifunctionality	63
3.1 Relations Between Communicative Functions	63
3.2 Types of Multifunctionality in Dialogue Units	66
4 Design of a Multidimensional Dialogue Manager	69
4.1 Context Model	69
4.2 Dialogue Act Agents	70
4.3 Application: Dialogue Management for Interactive QA ..	72
5 Context Specification and Update Mechanisms	74
5.1 Specification of the Context Model	75
5.2 Levels of Processing and Feedback	75
5.3 Grounding	76
5.4 Context Update Model	77
6 Constraints on Generating Combinations of Dialogue Acts	78
6.1 Logical Constraints	78
6.2 Pragmatic Constraints	79
6.3 Constraints for Segment Sequences	80
6.4 Constraints Defining Dialogue Strategies	80
6.5 Evaluation Agent Design	83
7 Conclusion	84
References	85

Part III Fusing Text, Speech, and Images

Experiments in Multimodal Information Presentation 89

Charlotte van Hooijdonk, Wauter Bosma, Emiel Krahmer, Alfons Maes and Mariët Theune

1	Introduction	89
2	Experiment 1: Production of Multimodal Answers	91
2.1	Participants	92
2.2	Stimuli	92
2.3	Coding System and Procedure	92
2.4	Results	93
2.5	Conclusion	96
3	Experiment 2: Evaluation of Multimodal Answers	96
3.1	Participants	96
3.2	Design	97
3.3	Stimuli	97
3.4	Procedure	98
3.5	Results	98
3.6	Conclusion	101
4	Automatic Production of Multimodal Answers	102
4.1	Multimedia Summarization	102
4.2	Automatic Picture Selection	103
5	Experiment 3: Evaluating Automatically Produced Multimodal Answers	104
5.1	Participants	105
5.2	Design	105
5.3	Stimuli	106
5.4	Procedure	107
5.5	Data Processing	108
5.6	Results	108
5.7	Conclusion	112
6	General Discussion	112
	References	114

Text-to-Text Generation for Question Answering 117

Wauter Bosma, Erwin Marsi, Emiel Krahmer and Mariët Theune

1	Introduction	117
2	Graph-based Content Selection	119
2.1	Related Work	119
2.2	Task Definition	121
2.3	A Framework for Summarisation	122
2.4	Query-based Summarisation	122
2.5	Results	129
2.6	Validating the Results	130
3	Sentence Fusion	131

3.1	Data Collection and Annotation	133
3.2	Automatic Alignment	137
3.3	Merging and Generation	139
3.4	Discussion	141
4	Conclusion	142
	References	143

Part IV Text Analysis for Question Answering

Automatic Extraction of Medical Term Variants from Multilingual

Parallel Translations 149

Lonneke van der Plas, Jörg Tiedemann and Ismail Fahmi

1	Introduction	149
2	Alignment-based Methods	153
2.1	Translational Context	153
2.2	Measures for Computing Semantic Similarity	155
2.3	Related Work	156
3	Materials and Methods	158
3.1	The multilingual Parallel Corpus EMEA	159
3.2	Automatic Word Alignment and Phrase Extraction	159
3.3	Selecting Candidate Terms	160
3.4	Comparing Translation Vectors	161
3.5	Post-processing	162
4	Evaluation	162
4.1	Gold Standard	163
4.2	Test Set	163
5	Results and Discussion	163
5.1	Two Methods for Comparison	163
5.2	Results	164
5.3	Error Analysis	166
6	Conclusions	167
	References	168

Relation Extraction for Open and Closed Domain Question Answering .. 171

Gosse Bouma, Ismail Fahmi and Jori Mur

1	Introduction	172
2	Related Work	174
2.1	Relation Extraction for Open Domain QA	174
2.2	Biomedical Relation Extraction	175
2.3	Using Syntactic Patterns	175
3	Dependency Information for Question Answering and Relation Extraction	177
4	Relation Extraction for Open Domain QA	179
4.1	Pattern Induction	180
4.2	Experiment	181
4.3	Evaluation	183

5	Relation Extraction for Medical QA	186
5.1	Multilingual Term Labelling	187
5.2	Learning Patterns	189
5.3	Evaluation	190
5.4	Evaluation in a QA Setting	192
6	Conclusions and Future Work	193
	References	195
	Constraint-Satisfaction Inference for Entity Recognition	199
	Sander Canisius, Antal van den Bosch and Walter Daelemans	
1	Introduction	199
2	Sequence Labelling	200
3	Related Work	201
4	A Baseline Approach	202
4.1	Class Trigrams	203
4.2	Memory-based Learning	204
5	Constraint Satisfaction Inference	205
5.1	Solving the CSP	208
6	Sequence Labelling Tasks	208
6.1	Syntactic Chunking	209
6.2	Named-Entity Recognition	210
6.3	Medical Concept Chunking: The IMIX Task	211
7	Experimental Set-up	212
7.1	Evaluation	212
7.2	Constraint Prediction	213
8	Results	214
8.1	Comparison to Alternative Techniques	215
9	Discussion	216
9.1	Other Constraint-based Approaches to Sequence Labelling	217
10	Conclusion	218
	References	219
	Extraction of Hypernymy Information from Text	223
	Erik Tjong Kim Sang, Katja Hofmann and Maarten de Rijke	
1	Introduction	223
2	Task and Approach	224
2.1	Task	224
2.2	Natural Language Processing	225
2.3	Collecting Evidence	226
2.4	Evaluation	228
3	Study 1: Comparing Pattern Numbers and Corpus Sizes	229
3.1	Extracting Individual Patterns	229
3.2	Combining Corpus Patterns	230
3.3	Web Query Format	232
3.4	Web Extraction Results	233

3.5	Error Analysis	234
3.6	Discussion	234
4	Study 2: Examining the Effect of Ambiguity	235
4.1	Approach	235
4.2	Experiments and Results	235
4.3	Discussion	237
5	Study 3: Measuring the Effect of Syntactic Processing	238
5.1	Experiments and Results	238
5.2	Result Analysis	240
5.3	Discussion	243
6	Concluding Remarks	243
	References	244
	Towards a Discourse-driven Taxonomic Inference Model	247
	Piroska Lendvai	
1	Introduction	247
1.1	Conceptual Taxonomy	249
1.2	Discourse Structure	250
1.3	Semantic Inference	251
1.4	Semi-supervised Harvesting of Lexico-semantic Patterns ..	252
1.5	Related Research in Language Technology	253
2	Exploratory Data	254
2.1	Semantic Annotation Types	254
3	Machine Learning of Taxonomy Identification	256
3.1	Feature Construction	256
3.2	Experimental set-up	256
3.3	Results	257
4	The Taxonomy Inference Model and Textual Entailment	258
5	Extraction of Patterns Involving Medical Concept Types	262
5.1	Masking	262
5.2	Experimental Results	263
6	Closing	265
	References	266
	Part V Epilogue	
	IMIX: Good Questions, Promising Answers	271
	Eduard Hovy, Jon Oberlander and Norbert Reithinger	
1	The Legacy of the IMIX Programme	271
2	Evaluation of the IMIX Programme Work	272
2.1	Technical Evaluation	273
2.2	Programmatic Evaluation	276
2.3	Delivery and Outreach	277
3	Recommendations for the Future	277
	References	279